

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 1 (1892)
Heft: 38

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Zürich. Die Zeichnung des Aktienkapitals von einer Million Franken für die Erstellung einer Drahtseilbahn und Parkanlagen auf dem Zürichberg ist wie dem «Bund» mitgeteilt wird, nicht vollständig erfolgt. Gleichwohl hat sie sich so gestaltet, dass die Initianten das Terrain erwerben und im Frühjahr mit dem Bau der Restauration und der Bahn beginnen werden. Man hofft alsdann weitere Kreise für das Unternehmen zu interessieren, so dass das Projekt vollständig realisiert werden kann.

Zürich. Die Verkehrskommission regt beim Bundesrath gesetzliches Vorgehen an gegen die Ausbeutung von in's Ausland engagierten Bediensteten durch Stellenvermittlungs-Agenturen.

Rapperswil. Gegenüber dem neu zu erstellenden Bahnhofe erstellt Herr Hangartner eine neue Restauration und wird sich sein Haus wohl in ein Hotel umgestalten, nachdem der Besitzer die anfängliche Verweigerung eines neuen Patentes durchgesetzt hat.

Das Grand Hotel Victoria in Beatenberg wird von seinem Besitzer Fréd. Weber (Hotel de la Paix in Genf, vom 1. Mai 1893 zur Verpachtung ausgeschrieben).

In **Ragaz** sind nimmehr die Bäder geschlossen und die letzten Sommergäste fortgezogen. Die Bäder sollen im Laufe des Winters nach einem ganz neuen System rekonstruiert und ein Gebäude für Elektro-Therapie erstellt werden. Die Drahtseilbahn nach Wartenstein setzt ihre Fahrten noch fort.

Stellenvermittlung für Dienstboten. Wie die «Nat. Ztg.» berichtet, haben die Regierungen der Kantone Bern, Freiburg, Waadt, Wallis, Neuchâtel und Genf ein Konkordat vereinbart zum Schutze der Dienstboten im Inlande. Laut dieser Vereinbarung hat jeder Inhaber eines Plazierungsgeschäfts ein Patent zu lösen und ausserdem 50 bis 300 Fr. Kautions zu hinterlegen. Die Stellenvermittlungsinhaber haben zu Händen der Polizei ein Register zu führen. Der Kostentarif ist dem Polizeidepartement zur Genehmigung vorzulegen. Uebertretungen der Polizeiverordnung werden mit Busse bis zu 200 Fr. oder acht-tägigem Gefängnis geahndet. Die in einem Konkordats-kantone verhängten Straftheile sind in den übrigen vollstreckbar. Der Bundesrath hat das Konkordat genehmigt, da dasselbe nichts enthält, was dem Bunde oder den Rechten anderer Kantone zuwider wäre.

Telephontaxen. Der Bundesrath beantragt, wie schon kurz gemeldet, in Revision des Telephongesetzes, Herabsetzung der Abonnementstaxen um 20 Fr. Diese werden betragen: Vom Zeitpunkt des Beitritts bis zum Beginn des nächsten Kalenderhalbjahrs 100 Fr.; im darauffolgenden Jahre 100 Fr.; im zweiten 80, im dritten 60 Fr. Die Gebühren der bereits bestehenden Stationen werden in diesem Sinne ermässigt. Jede Abonnementstation hat Anspruch auf 400 freie Lokalgespräche; für jedes weitere Lokalgespräch ist die Taxe 5 Cts.

Eine Erleichterung für den Telefonabonnenten ist in diesen Ansätzen nicht zu erblicken, denn bis jetzt hatte man auf 800 Lokal-Gespräche Anspruch und musste dafür vom dritten Jahre an auch nicht mehr wie 80 Fr. bezahlen. Wer also nach den neuen Ansätzen 800 mal im Jahre das Telefon benützt, und wie viele gebrauchen es weniger? den kommt das Abonnement wiederum auf

30 Fr. per Jahr zu stehen. Beaucoup de bruit pour une omelette!

Der Taschenposttarif für die Schweiz und das Ausland wird gegenwärtig einer Neuausgabe unterworfen. Die deutsche Ausgabe ist bereits erschienen und es können davon Exemplare zum Preise von 40 Cts. bei den sämtlichen Poststellen bezogen werden. Die französische und die italienische Ausgabe werden bald nachfolgen.

Auswechslung von Frankomarken. Es schien hierüber bis dato keine besondere Weisung zu bestehen. Im Allgemeinen geschah die Auswechslung von Seite der Post-bureaux anstandslos, doch gab es solche, die den Austausch verweigerten. In Folge einer Reklamation hat nun die Oberpost-Direktion verfügt: «Höher bewertete, gut erhaltene Frankomarken dürfen gegen minderwerthige, aber nicht umgekehrt, ausgetauscht werden.»

Saisonbericht. Die «Anglo-Swiss Gazette» in Davos berichtet in ihrer letzten Nummer, dass mit Ausnahme von Davos die Winterstationen der Schweiz nur spärlich frequentirt seien. Aus erhaltenen Briefen sei zu schliessen, dass St. Moritz, Pontresina, Lugano, Locarno, Montreux etc. mit einer sehr begrenzten Zahl von Fremden sich brüsten können. (Es scheint uns, diese Nachricht trage eine merklich tendenziöse Färbung an sich. Die Red.)

In **Mentone** ist Marschall Mac Mahon, der ehemalige Präsident der französischen Republik, zum Winteraufenthalt eingetroffen.

In **Nizza** hat Baronin Nathaniel Rothschild Winteraufenthalt genommen.

Berlin. Das «Hotel International» ist wieder geschlossen worden; trotz der Nähe des Friedrichsstrassen-Bahnhofes ist seine Lage über dem Wasser zu ungünstig. — Das vor 1 1/2 Jahren mit so grossem Pomp eröffnete neue Hotel d'Angleterre in der Friedrichstrasse, das aber bald wieder einging, soll 1. Jan. 1893 vom Hotelbesitzer Claus von neuem eröffnet werden.

Frankfurter Hotels. Die «Westendhalle» das alte Alsteige-Kaiser Wilhelm I., ist bekanntlich seit vorigen Monat geschlossen worden. Am nächsten Montag beginnt die mehrere Tage andauernde Versteigerung des reichhaltigen, werthvollen Inventars. Alsdann wird das Gebäude seinem seitherigen Zweck gänzlich entzogen werden und von Seiten des Fiskus zur Versteigerung gelangen. — Dem Vernehmen nach beabsichtigt Herr Frank, der langjährige Restaurateur des Palmengartens, am Eck der Kronprinzen-, Kaiserstrasse und des Bahnhofplatzes ein neues grossartiges Hotel zu errichten. Mit dem Bau soll nächste Woche begonnen werden. — Der prachtvolle Speisesaal des «Englischen Hofes» hat nunmehr elektrische Beleuchtung erhalten. — Das kürzlich eröffnete «Hotel National», gegenüber dem Hauptbahnhof, wird demnächst bedeutend vergrössert werden. Der Besitzer beabsichtigt, auf dem anstossenden, in der Scharnhorststrasse belegenen Grundstück einen grossen Neubau zu errichten, dessen untere Lokalitäten zu Ladenräumen, die oberen, 60 an der Zahl, zu Hotelzimmern eingerichtet werden sollen. Mit dieser Dependence wird das Neue Hotel 140 Logizimmer mit 200 Betten umfassen und somit zu den grössten Etablissements dieser Art in Frankfurt gehören. Zugleich

ist, neben dem Garten, die Anlage eines grossartigen Wintergartens von ca. 70,000 Quadrat-Fuss Bodenfläche vorgesehen. Der ganze Neubau soll schon zum Anfang der neuen Reise-Saison dem Betriebe übergeben werden.

Breslau. Das Bankhaus G. v. Bachelys Enkel in Magdeburg lässt durch die Architekten Borst & Grosser in Breslau ein grosses Hotel erbauen.

Die **Gastwirths-Fachschule in Dresden**, welche von etwa 120 Kellner- und Kochlehrlingen besucht wird, errichtete jetzt eine dritte Abtheilung.

Wien. Um dem Stellen-Wucher der Privat-Placeure ein Ende zu machen, will der Gremialvorsteher G. R. Seiler in Wien im Einverständnis mit dem neu gewählten Gehilfen-Ausschuss ein eigenes Stellenvermittlungs-Bureau gründen. Recht so!

Fachliche Fortbildungsschule der Genossenschaft der Gastwirthe in Wien.

Dem soeben erschienen voluminösen und stattlichen Jahresberichte entnehmen wir, dass während des verflossenen ersten Schuljahres 19 Lehrer für die sprachlichen und schriftlichen Fächer thätig waren und 7 Fachmänner den fachlichen Abtheilungen in Theorie und Praxis vorstanden.

Bei Eröffnung der Schule hatten sich 986 Zöglinge angemeldet, wovon 434 als aufnahmefähig und 386 als der Vorbereitungsschule bedürftig erklärt wurden. 325 Schüler konnten mit der Note 1 und 89 mit der Note 2 bedacht werden. Betreffend Schulbesuch erhielten 278 die Note «sehr fleissig», 78 «fleissig», 50 «unterbrochen» und 11 «nachlässig». Achtundzwanzig Schüler wurden überdies für vorzügliche Leistungen beschenkt, sei es durch Medaillen, Sparkassa-Einlagen oder Bücher.

Aus dem ganzen Berichte geht hervor, dass diese Fachschule sich in der kurzen Zeit ihres Bestandes auf eine ungeahnte Höhe geschwungen. Wir werden vielleicht nächstens Gelegenheit haben, uns mit der innern muster-gültigen Organisation dieser Schule näher zu befassen.

Briefkasten.

J. M. L. i. N. Stillschweigen ist die beste Antwort, die Sie Herrn Percy Webb in London geben können, das Circularversenden wird ihm dann nach und nach schon verleidet. Ueber das St. Galler Unternehmen werden wir uns informieren und Ihnen dann an dieser Stelle Bericht erstatten. Wenn wieder Einer kommt, dem Sie nicht trauen, so zeigen Sie ihm, wo der Zimmermann das Loch gemacht hat und wenn's nicht hilft, so lassen Sie den Hausknecht rufen, der wird schon mit ihm fertig werden. Nur nicht ängstlich, so wenig Ihnen die Betreffenden zu nützen vermögen, so wenig vermögen sie Ihnen zu schaden. «Reinfälle» gibt es auch im Schwarzwald, der bekannte Wiener Verleger wird aber nicht diese gemeint haben, als er in seinem «Werke» den Rheinfall nach dem Schwarzwald verlegte. Man muss ihm dies zu Gute halten, er lebt eben seinem Berufe als «Verleger» zu buchstäblich nach. Seine «Werke» haben wir früher schon «verherrlicht».

Bienenhonig

Garantirt ächt, Schweizer-Produkt, in beliebigen Quantitäten. Muster und Preis zu Diensten. (121)
Heinrich Rusterholz, Wädenswil (Zürichsee.)

Zu pachten gesucht

von einem tüchtigen Fachmanne ein [136]
Hotel I. oder II. Ranges
(Jahresgeschäft). Schriftl. Offerten mit genauen Angaben unter Chiffre H. R. 136 an die Expedit. der «Hôtel-Revue».



Höchstgelegenes
Motel
mit Blick auf
Rom
und die (50)
Campagna

Nistelweck & Hassler, Propriétaires.

Cornaz freres & Cie.

LAUSANNE
— maison fondée en 1770 —

VINS DU PAYS ET ÉTRANGERS

Spécialité de
vins fins vaudois

Seuls concessionnaires du vin d'Yvorne «Clos du rocher»
Médaille d'or à Paris 1889. (38)

Centralste Lage. Aussicht auf See und Gebirge. Station der Dampfschwalben. Tramway. Omnibus am Bahnhof. Mässige Preise.
Pension.
Zürich Hôtel Z. Storchen
F. Renner.
An der Stadt, im Zentrum der Stadt. Belle vue sur le lac et les montagnes. Station des bateaux à vapeur. Tramway. Omnibus à la gare. Prix modérés. (143) (H42772) Arrangements pour séjour prolongé.

MAISON de PENSION

à vendre ou à louer, au centre de Montreux. Sadr. J. Rod, à Vevey. (114)

Beste Glühlampen

aller Systeme

je nach Quantum Fr. 1.40 bis 1.50 franko. Ausgebrannte Lampen werden durch Ersatz der Glühfäden (Pat. Möhrle) wie neu unter Garantie à Fr. 1 franco zurückgeliefert.

J. Hallensleben-Lotz, Luzern. (122)

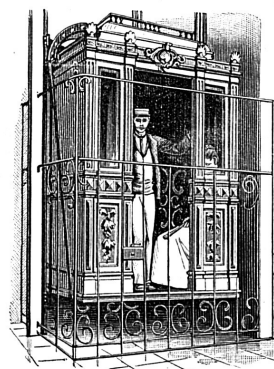
Auf 1. Januar

wird ein jüngerer angehender **Oberkellner** gesucht für Jahresstelle. Offerten mit Zeugnisabschriften an das **offizielle Centralbureau des Schweizer Hotelier-Verein**.

Hôtel et Magasins.

On demande à entrer en relation avec quelqu'un qui serait disposé à traiter pour la location d'un Hôtel de 1er Rang en projet de construction à Chaux-de-fonds. Etablissement situé au centre des affaires et de la circulation, façade sur la rue principale de la localité où le besoin d'un Etablissement de ce genre se fait sérieusement sentir, et à proximité de la gare, de la poste et du télégraphe. Affaire exceptionnelle. Beaux bénéfices assurés. Dans le même bâtiment des locaux spacieux aménagés spécialement pour **Magasins**, seraient également à remettre. (149) (OF-4954)

Offres sous Chiffres O 4954 F à Orell Füssli, Annonces, Zurich.



Hydraulische Personen- und Waarenaufzüge

amerikanischer und engl. Systeme liefert

die Maschinenfabrik
Robert Schindler
vorm. Schindler & Villiger
Luzern.

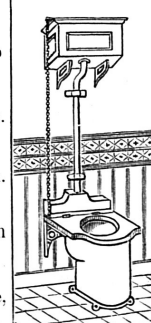
Prima Referenzen (86) der ersten Hotels und Geschäftshäuser

BILLARDS

von **F. MORGENTHAUER**, Fabrikant in Bern.
Telephon. **Permanente Ausstellung** Telephon.
von 40 bis 60 neuen Billards von Fr. 600 bis 2000.
von 20 bis 30 umgeänderten Billards von 300 bis 700 Fr.
Diverse andere Salonspiele. — Auswahl in sämtlichen Zubehörenden.
Illustrierte Kataloge, alle näheren Details enthaltend gratis u. franco.
Miethe. — Tausch. — Reparaturen.
MEDAILLEN in Zürich, Brüssel, Paris, Madrid etc.
Electrische Beleuchtung. — Eigene Wasserkraft. (138)

Thonwaarenfabrik Allschwil. PASSAVANT-ISELIN, BASEL.

Englische Washout-Closets aller Art. Unitas, Salute, Argo, Champion, Excelsior und Andere von anerkannt bester Construction. **Erprobt als von Kälte und Säure nicht leidend.**
Grösstes Lager des Continents.
Automatisch spühlende Closet-Einrichtungen. Englische Toilette- und Wasch-Ständer für Villas, Hôtels und Restaurants. Toiletten-Tische, Toiletten-Einrichtungen aller Art. (146)
Englische Faience Badewannen aus einem Stück, für Mineral- und andere Bäder. Dutzende im Jahr an Hôtels und Private, Schwefel-, Salz- und Jodbäder geliefert. Faience-Badewannen aus Kacheln mit Stufen.] 8



Seiden-Sammte & Plüsch

Fr. 1.90 p. Met.

(17)

bis Fr. 23.65, sowie schwarze, weisse und farbige Seidenstoffe von 85 Cts. bis Fr. 22.80 pr. Meter — glatt, gestreift, kariert, gemustert etc. (ca. 240 verschiedene Qualitäten und 2000 verschiedene Farben, Dessins etc.)
 Seiden-Damaste von Frs. 2.10—20.50
 Seiden-Foulards 1.50—6.55
 Seiden-Grenadines 1.50—14.85
 Seiden-Bengalines 2.20—11.60
 Seiden-Ballstoffe —.85—20.50
 Seiden-Bastkleider 16.65—77.50
 Seiden-Masken-Atlasse —.85—4.85
 Seiden-Spitzenstoffe 3.15—67.50
 etc. — Muster umgehend.

Seiden-Fabrik G. Henneberg, Zürich.

Carl Pfaltz, Basel,

Südwein-Import- und Versandgeschäft (144)

empfiehlt sich den Hotel- und Pensions-Besitzern zum vortheilhaftesten Bezuge von **Madeira, Sherry, Portwein, Marsala, Malaga, Capweinen, Tokayer, Cognac, Rhum, Vermouth**, in Flaschen und Gebinden, in garantirt reiner und ächter Waare. Billigste Preise. Grösste Erleichterung des Bezuges.

Cigarren

M. Oe.

B.

(1)

Expédition

grösste Auszeichnung



an der ersten

Versandt

2 Diplome I. Classe

Schweizerischen Fischerei-Ausstellung in Basel 1891.

Sorgfältiger und prompter Versandt nach Auswärts.

Sichere, prompte und reelle Bedienung.

Nur so lange vorrätig

1000 Pf. Laufenburger Lachs pr. Pf. Fr. 1.—

Rehschlegel zu Fr. 5, 6, 7 & 8 statt Fr. 11 bis 14

Rehziemer zu Fr. 6, 7, 8, 9 „ „ 12 bis 15

Rehbuegli pr. Pf. 0.70

Ia. Kochschinken pr. Pf. 0.80

Aechtes Strassburger Sauerkraut per Pfund 20 Cts.

in Fässchen von	Kilo	200	100	50	25	12½
	Fr.	35.—	20.—	11.—	6.—	3.80

Russischen Caviar in ¼, ½ und ¾ Pf.-Büchsen.

Ferner alle möglichen feinen Esswaaren

empfiehlt bestens

E. CHRISTEN, Comestibles, BASEL.

Schönste Lage an der Promenade
beim Centralbahn-Platz.

Mässige Preise.

Gute Bedienung.

Basel — **Hôtel du Faucon** — Bäle
II. Ranges. — II. Ordre.

La plus belle
situation près la gare
Central Suisse.
Prix modérés. Service soigné.
S. REY-GUYER, propr.

Hôtel zu verkaufen,

in bester Lage des Fremdenverkehrs der Stadt Luzern. Moderner solider Bau. Lift. Restauration. Rentabilität sicher. Das Hotel würde eventuell auch in Pacht gegeben. Schriftl. Anfragen beliebe man unter Chiffre H. Nr. 141 R. an die Expedition dieses Blattes zu richten. 141

Hôtel de l'Europe. Freiburg i. B.

Neues mit allem Comfort ausgestattetes Haus I. Ranges, in der Nähe des Hauptbahnhofes. Schönste freie Lage mit Garten und Promenaden. Glasgedeckte und offene Terrasse. Elegante Appartements und einzelne Zimmer. Neueste sanitäre Einrichtungen. Bäder auf Etage. Electricisches Licht und Niederdruck-Dampfheizung in allen Zimmern. Es empfiehlt sich bestens
der Besitzer: **Friedrich Harrer.**

Weinflaschen • Bierflaschen

offerirt in bester Qualität und in allen couranten Formen und Grössen (in grünem, braunem und weissem Glase);

Korbflaschen, eigenes Fabrikat

(32) **Friedrich Beff** in Aarburg.

Ein paar bestgelegene und gutfrequentierte Gasthöfe am Zürichsee, sowie einige kleinere Gasthäuser und Wirthschaften sind zu verkaufen durch die Spezial-Agentur:

M. EGGER in Rapperswil.

Persönlichen Besuch gefälligst avisiren. (142)

Central-Stellenvermittlungs-Bureau des Schweizer Hotelier-Vereins.

Offene Stellen:

Gesucht werden	Sprachen	Ort	Eintritt
	d. frz. engl. ital.		
2 Café-Köchinnen	„ „ „	Schweiz & Süden	sofort u. später
3 I. Köchinnen	„ „ „	dtseh. u. frz. Schw.	„
1 Kellner-Volontair	„ „ „	Ostschweiz	Januar
1 ig. Oberkellner	„ „ „	dtseh. Schweiz	Jahresstelle
1 Küchenbeschleiserin	„ „ „	Tirol	„
1 Zimmermädchen	„ „ „	dtseh. Schweiz	„
1 Oberkellner-Sekretär	„ „ „	„	„
2 Saalkellner	„ „ „	Italien	Dezemb.—Jan.
1 Rest.-Kellnerin	„ „ „	Centralschweiz	Jahresstelle
1 Saalochter-Volont.	„ „ „	Genf	sofort od. später
1 ig. Chef de Cuisine	„ „ „	dtseh. Schweiz	Jahresstelle
1 Rest.-Ob.-Kellner	„ „ „	Graubünden	Mai

Eingeschriebenes Personal:

Personal	Alter	Sprachen	Eintritt
		d. frz. engl. ital.	
3 Sekretäre	26—39	„ „ „	sofort
3 Conc.-Conduct.	22—40	„ „ „	„
4 Zimmermädchen	20—30	„ „ „	„
4 Lingères-Glätterinnen	24—28	„ „ „	„
5 Aides de Cuisine	24—26	„ „ „	„
3 Kochlehrlinge	17—21	„ „ „	„
3 Haushält.	25—40	„ „ „	„
3 Oberkellner	26—32	„ „ „	„
3 Chefs de cuisine	28—39	„ „ „	„
3 Sekretärinnen	28—36	„ „ „	„
3 Buffetdamen	25—35	„ „ „	„
4 Saalkellner	18—22	„ „ „	„
4 Restaurations-Kellner	24—28	„ „ „	„
5 Etage-Portiers	30—35	„ „ „	„
2 Direktoren	28—36	„ „ „	„
3 Zimmerkellner	23—28	„ „ „	„
4 Unter-Portiers	18—26	„ „ „	„
4 Saalochter	20—26	„ „ „	„
1 Saalochter-Volont.	21	„ „ „	„

Das Officielle Central-Bureau

Schweizer Hotelier-Vereins

empfiehlt den Herren Hoteliers und Angestellten, im In- und Auslande, aufs Angelegentlichste sein

Stellenvermittlungs-Bureau

Basel. — Sternengasse 23 — Basel.

Ausser einer Einschreibegeld ist die Stellenvermittlung auch für die Angestellten gratis.

Telephon No. 1573.

Telegramm-Adresse: HOTELIERVEREIN BASEL.

Le Bureau-Central

Officiel
de la Société Suisse
des Hoteliers

recommande à MM. les Hoteliers et Employés son

Bureau de placement

Bale. — Rue des Etoiles 23 — Bale.

Telephon No. 1573.

Adresse télégraphique: HOTELIERVEREIN BASEL.

A part d'une inscription, aucune taxe n'est perçue pour le placement.

Bureau de Placement Central de la Société Suisse des Hoteliers.

Emplois vacants:

On demande	Langues	Lieu	Entrée
	all. frs. angl. ital.		
2 cafetières	„ „ „	Suisse et Sud	d. suite o. pl. tard
3 I. cuisiniers	„ „ „	all. et frang.	„
1 sommelier volontair	„ „ „	Suisse allem.	Janvier
1 jeune I. sommelier	„ „ „	„	place à l'année
1 Gouv. de cuisine	„ „ „	Tirol	place à l'année
1 femme de chambre	„ „ „	Suisse allem.	„
1 I. sommelier-secretaire	„ „ „	„	„
2 sommeliers de salle	„ „ „	Italie	Décbr.—Jan.
1 sommelier de restaur.	„ „ „	Suisse centrale	place à l'année
1 sommelier de salle Vol.	„ „ „	Genève	de suite o. pl. tard
1 jeune chef de cuisine	„ „ „	Suisse allem.	place à l'année
1 I. sommel. de Rest.	„ „ „	Grisons	Mai

Personel enregistré:

Personel	Age	Langues	Entrée
		all. frs. angl. ital.	
3 secrétaires	26—39	„ „ „	de suite
3 conc.-conducteurs	22—40	„ „ „	„
4 femmes de chambre	20—30	„ „ „	„
4 lingères-repasseuses	24—28	„ „ „	„
5 aides de cuisine	18—25	„ „ „	„
3 apprentis cuisinier	17—21	„ „ „	„
3 gouvernantes	25—40	„ „ „	„
3 I. sommeliers	26—32	„ „ „	„
3 chefs de cuisine	28—39	„ „ „	„
3 secrétaires femmes	24—26	„ „ „	„
3 gouv. d'office	25—35	„ „ „	„
4 sommeliers de salle	18—22	„ „ „	„
4 de restaurant	24—28	„ „ „	„
5 portiers d'étage	30—35	„ „ „	„
2 directeurs	28—36	„ „ „	„
3 sommeliers d'étage	23—28	„ „ „	„
4 II. portiers	18—26	„ „ „	„
4 sommeliers de salle	20—26	„ „ „	„
1 sommelier volontaire	21	„ „ „	„